

南區區議會屬下
社區建設、文康及旅遊事務委員會
第五次會議議程
Agenda for the Fifth Meeting of the
Community Building, Culture, Leisure and Tourism Committee
Southern District Council (SDC)

日期： 2004 年 9 月 6 日 (星期一) Date： Monday, 6 September 2004

時間： 下午 2 時 30 分 Time： 2:30p.m.

地點： 香港香港仔海傍道 3 號 Venue： SDC Conference Room
逸港居一字樓 1/F, Ocean Court,
南區區議會會議室 3 Aberdeen Praya Road,
Aberdeen, Hong Kong

議程
Agenda

第一部份 ----- 討論事項
Part I --- Items for Discussion

- 一、 通過南區區議會屬下社區建設、文康及旅遊事務委員會於 2004 年 7 月 19 日舉行的第四次會議記錄
 1. Confirmation of the Draft Minutes of the Fourth Meeting held on 19 July 2004

- 二、 於以往會議曾討論事項的現時情況
(社建及旅遊事務文件 82/2004 號)
 2. Progress Report on Previously Discussed Items
(CBTC Paper No. 82/2004)

- 三、 匯報康樂及文化事務署在南區所舉辦的地區文娛活動
(社建及旅遊事務文件 83/2004 號)
 3. Report on Cultural and Entertainment Activities Presented by LCSD in the Southern District
(CBTC Paper No. 83/2004)

- 四、 康樂及文化事務署於在南區內所舉辦的康樂體育活動及設施管理的雙月匯報
(社建及旅遊事務文件 84/2004 號)
4. Bi-monthly Report on Recreation and Sports Activities Provided by LCSD and Management of Leisure Facilities in the Southern District
(CBTC Paper No. 84/2004)
- 五、 南區區議會撥款申請：
地區團體申請南區區議會撥款
5. Application for Southern District Council Funds :
Applications from Local Organizations for SDC Funds to organize Community Involvement Projects
- (a) 第九屆紫荊盃足球邀請賽
(社建及旅遊事務文件 89/2004 號)
- (a) The 9th Bauhinia Soccer Competition
(CBTC Paper No.89/2004)
- (b) 姿彩人生匯晚晴 2004 (敬老活動)
(社建及旅遊事務文件 90/2004 號)
- (b) Respecting the Elderly Campaign 2004
(CBTC Paper No. 90/2004)
- (c) 第二屆南區武術匯演
(社建及旅遊事務文件 91/2004 號)
- (c) The 2nd Martial Art Performance
(CBTC Paper No. 91/2004)
- (d) 南區坊眾新界一天遊
(社建及旅遊事務文件 92/2004 號)
- (d) New Territories One Day Tour
(CBTC Paper No. 92/2004)
- (e) 任白金曲匯海龍
(社建及旅遊事務文件 93/2004 號)
- (e) Chinese Opera Concert
(CBTC Paper No. 93/2004)

- (f) 傷健同聲 長幼一家粵曲卡拉 OK 大賽
(社建及旅遊事務文件 94/2004 號)
- (f) Chinese Opera Karaoke Contest
(CBTC Paper No. 94/2004)

- (g) 普世歡騰賀聖誕
(社建及旅遊事務文件 95/2004 號)
- (g) Variety Show on Christmas Celebration
(CBTC Paper No. 95/2004)

- (h) 后海灣濕地生態之旅
(社建及旅遊事務文件 96/2004 號)
- (h) Ecological Tour to Deep Bay Area
(CBTC Paper No. 96/2004)

- (i) 標竿上的叮嚀
(社建及旅遊事務文件 97/2004 號)
- (i) Drama Performance on strengthening self-confidence
(CBTC Paper No. 97/2004)

- (j) 寒冬送暖大行動
(社建及旅遊事務文件 98/2004 號)
- (j) Caring the Elderly Activity
(CBTC Paper No. 98/2004)

- (k) 執子之手—銀髮黃昏情深系列
(社建及旅遊事務文件 99/2004 號)
- (k) A series of activities on Elderly couples
(CBTC Paper No. 99/2004)

- (l) 耆義生命互聯網
(社建及旅遊事務文件 100/2004 號)
- (l) Visiting the Elderly Campaign
(CBTC Paper No. 100/2004)

- (m) 愛的天使
(社建及旅遊事務文件 101/2004 號)
- (m) Home Visit Programme for the Elderly
(CBTC Paper No. 101/2004)

- (n) 「健康人生—由養生開始」嘉年華會
(社建及旅遊事務文件 102/2004 號)
- (n) Carnival on “Living a Healthy Life”
(CBTC Paper No. 102/2004)
- (o) 04「愛心互傳送」二手傢電轉贈服務計劃(第四期)
(社建及旅遊事務文件 103/2004 號)
- (o) Recycling Second Hand Electrical Appliances Scheme (Phase 4)
(CBTC Paper No. 103/2004)
- (p) 長幼互關懷
(社建及旅遊事務文件 104/2004 號)
- (p) Showing our care and concern to the Elderly
(CBTC Paper No. 104/2004)
- (q) 文武鬥
(社建及旅遊事務文件 105/2004 號)
- (q) Knowing more about the residential care for the Elderly
(CBTC Paper No. 105/2004)

六、 南區區議會撥款申請：南區防火委員會活動
(社建及旅遊事務文件 85/2004 號)

6. Application for District Council Funds: Activities of the Southern District Fire Safety Committee
(CBTC Paper No. 85/2004)

七、 南區區議會撥款申請：南區清潔香港地區委員會活動
(社建及旅遊事務文件 106/2004 號)

7. Application for District Council Funds: Activities of the Southern District Clean Hong Kong Committee
(CBTC Paper No. 106/2004)

八、 赤柱馬坑盆栽及盆景植物園 - 擬建露天停車場位置構思方案進展報告
(社建及旅遊事務文件 86/2004 號)

8. Penjing and Bonsai Arboretum at Ma Hang Headland, Stanley - Progress Report on the Proposed Car Park Location
(CBTC Paper No. 86/2004)

- 九、 旅遊及本土經濟發展推廣工作小組匯報
(社建及旅遊事務文件 87/2004 號)
9. Progress Report on WG on Promoting the Development of Tourism & LCE
(CBTC Paper No. 87/2004)
- 十、 2004 年國際復康日及康復服務公眾教育活動 — 進展報告
(社建及旅遊事務文件 88/2004 號)
10. Progress Report on the IDDP 2004 and Public Education on Rehabilitation
(CBTC Paper No. 88/2004)
- 十一、 其他事項
11. Any Other Business

第二部份 ----- 參考文件

Part II --- Items for Information

- 一、 2004/2005 年度南區區議會撥款作社區參與計劃活動的財政報告
(截至 26.8.2004)
(社建及旅遊事務文件 81/2004 號)
1. Financial Statement in respect of SDC Funds for Community Involvement
Projects 2004/2005 (as at 26.8.2004)
(CBTC Paper No. 81/2004)

南區區議會秘書處

2004 年 8 月

Southern District Council Secretariat

August 2004

歡迎公眾人士旁聽上述會議。公眾人士如欲索取上述討論事項的會議紀錄，請於辦公時間內致電 2814 5800 與區議會秘書處聯絡。

Members of the public who intend to sit in on the above meeting and require simultaneous interpretation service or who wish to have an English version of the minutes of the above meeting on any specific items, please contact the Southern District Council Secretariat at 2814 5800 during office hours and for the former at least three days before meeting for necessary arrangement.